Fachliteratur = Littérature professionnelle

Autor(en): **E.E.**

Objekttyp: **BookReview**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri**

Band (Jahr): **10 (1932)**

Heft 1

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Quand il s'agit de lancer un service nouveau, des tracts rédigés pour chaque catégorie d'usagers sont largement répandus. Après avoir acheté, le 1er octobre 1930, la „Teletype corporation", l'A. T. T. s'efforce de répandre l'usage des appareils imprimeurs: elle a établi onze brochures de propagande, toutes bien illustrées, s'adressant chacune à une catégorie d'usagers: compagnies d'aviation, maisons de commerce, grande industrie, etc....

Les compagnies considèrent la publicité et la propagande comme un devoir envers leurs clients. „Nous voulons", disent-elles, „fournir un service complet et entièrement satisfaisant. Or le service ne sera pas complet tant qu'il existera des personnes non abonnées dont le rattachement au réseau présenterait de l'intérêt pour les autres abonnés, tant qu'il existera des abonnés ignorants de toutes les possibilités de service que nous pouvons leur offrir; il ne sera pas satisfaisant tant que des abonnés ayant une installation insuffisante ou répondant mal à leurs besoins seront susceptibles d'être une cause de trouble dans le service de leurs correspondants. Comme il est impossible de demander à notre clientèle et au public de se renseigner eux-mêmes sur tous ces points, c'est à nous, exploitants, qu'il appartient de faire connaître nos possibilités d'élargir notre clientèle, de rechercher les installations qui peuvent être améliorées; ce faisant, nous remplissons seulement notre devoir, en supprimant les causes qui empêchent le service que nous fournissons d'être absolument complet et satisfaisant."

Annales des Postes, Télégraphes et Téléphones.

* * *

Tartarin ressuscité.

Pensez donc! ce type bâti en hercule! Je lui ai dit ses quatre vérités.

Et il n'a rien répondu?

Je n'en sais rien, j'ai raccroché aussitôt.

Fachliteratur — Littérature professionnelle.

Praktische Winke für Maschinenschreiber und gutes Deutsch in kaufmännischen Betrieben, von Paul Weber, alt Fachlehrer. Verlag Hallwag A. G., Bern. Preis Fr. 1.25.

Von diesem Schriftchen, das wir in den „Technischen Mitteilungen" früher schon erwähnt haben, liegt heute bereits die 7. Auflage vor. Gewiss ein Beweis, dass es ihm an Anerkennung nicht gefehlt hat. Und diese Anerkennung ist wohl verdient, denn die Ratschläge, die hier erteilt werden, rühren von einem erfahrenen Praktiker her und sind daher nützlich und wertvoll. Von den behandelten Kapiteln seien besonders hervorgehoben: Das Blindschreiben, die Dauer der Ausbildung, die Handhabung und die Instandhaltung der Maschine, die Darstellung in Briefen und Schriftstücken, die verschiedenen Vervielfältigungsverfahren, die wichtigsten Einzelteile der Schreibmaschine.

Der letzte Abschnitt des Büchleins enthält beachtenswerte Regeln über die Abfassung von Geschäftsbriefen und Winke zur Erlangung einer einfachen und natürlichen Ausdrucksweise.

Dass wir in der Schweiz allen Grund haben, dem Maschinenschreiben vermehrte Aufmerksamkeit zuzuwenden, ergibt sich aus einer in dem Schriftchen selbst enthaltenen Feststellung: In den letzten Jahren betrugen die Höchstleistungen an den Wettschreiben

in Amerika	10—13	Sekundenschläge
in Deutschland und Frankreich .	8—10	„
in der Schweiz	6— 8	„

E. E.

* * *

Téléphonie internationale. Brochure.

A l'occasion des conférences de Genève et de Lausanne, l'Administration des télégraphes vient de publier une importante brochure intitulée „Relations téléphoniques de la Suisse avec l'Etranger". Cette brochure peut être demandée aux offices de Genève et de Lausanne.

Totentafel — Nécrologie.

Charles Simmen.

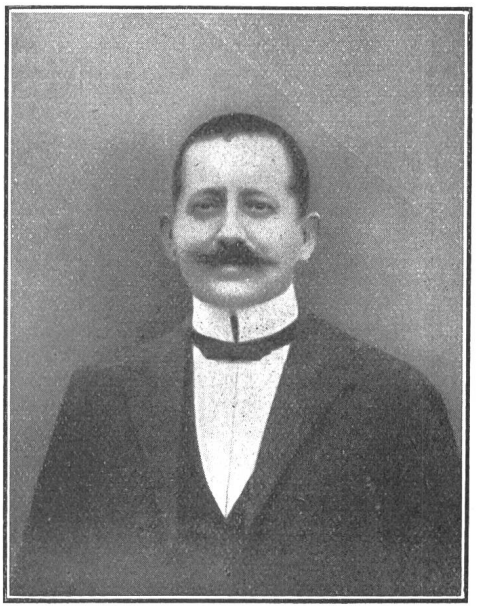
Les nombreux amis que Charles Simmen compte dans le monde des télégraphistes ont appris avec une douloureuse émotion sa mort, survenue à Lausanne le 13 janvier 1932. Jouissant d'une santé robuste, Charles Simmen fut terrassé par sa première maladie.

Né le 25 juin 1876, Charles Simmen est entré dans l'administration le 10 avril 1892. Particulièrement bien doué, il obtint sans peine un brevet de première classe, fut nommé télégraphiste, puis fonctionnaire au téléphone à Lausanne, et, après avoir été attaché pendant plusieurs années au bureau d'Yverdon, passa chef de service et enfin chef de bureau à l'office télégraphique de Lausanne. Dans l'armée, Charles Simmen était parvenu au grade de capitaine du télégraphe de campagne. Il était un soldat dans l'âme et ne connaissait que sa consigne.

Simmen était non seulement un excellent praticien, mais aussi un remarquable théoricien. C'est ce qui explique pourquoi la Direction générale des télégraphes l'appela à maintes reprises à diriger le cours final français de télégraphistes à Berne. Les élèves qu'il a formés lui sont reconnaissants de l'instruction et des bons conseils qu'il leur a donnés.

Possédant une rare énergie, il apportait dans l'accomplissement de sa tâche ses habitudes d'ordre, de travail et de méthode. Simmen était un grand chef. Il aimait par dessus tout son métier de télégraphiste. Ce n'était pas sans tristesse qu'il assistait au déclin du télégraphe et son amertume se traduisit un jour par ces mots qui caractérisent très bien sa manière de penser, mais dont nous aimerions atténuer le sens prophétique: „J'ai connu Lausanne petit bureau, j'ai connu Lausanne grand bureau, je connaîtrai Lausanne station communale."

Ce qui frappait chez Charles Simmen, c'était la droiture de son caractère, son esprit d'impartialité et de serviabilité. Sous des dehors un peu rudes, il cachait un cœur tendre qui se laissait émouvoir par les misères humaines. Avec Charles Simmen disparait une figure caractéristique, dont le souvenir restera gravé dans la mémoire de tous ceux qui l'ont connu. *P. W.*



† Charles Simmen.